

PADE zeigt das Modell »DUPLEX« – ein 12-Achs-CNC-Portal-Bearbeitungszentrum für die Massivholzbearbeitung.



Speziell für die MDF-Herstellung von PALLMANN konzipiert: der leistungsstarke Scheibenhacker vom Typ »PHS 30H12«.

fasst sowohl mechanische als auch CNC-gesteuerte Maschinen für die Bearbeitung von Massivholzkomponenten wie Stühlen, Tischen, Rahmen und Polstergestellen und Formteilen, Türen und Türrahmen, Kunststoff- und Aluminiumteilen, Sportartikeln (Skier, Snowboards, Surfkytes) sowie Musikinstrumenten (Violinen, Gitarren, Klavierelementen). Erhältlich sind CNC-Arbeitszentren mit fünf bis zwölf Achsen, doppelseitig automatische Linearfräs- und Schleifmaschinen mit zwei bis zehn Aggregaten mechanisch wie auch CNC-gesteuert, einseitig und doppelseitig automatische Zapfenschneider sowie einseitig und doppelseitig automatische Bohr-Langlochbohrer. Eine Neuheit ist das Modell »DUPLEX«, ein Hochgeschwindigkeits- und Multifunktions-CNC-Bearbeitungszentrum für komplexe und unterschiedliche Bearbeitungen an Massivholzteilen. Es eignet sich zum Ablängen, Dübellochbohren, Langlochbohren, Zapfenanfräsen und Profilverfräsen. Das CNC-Bearbeitungszentrum verfügt über zwölf gesteuerte Achsen, zwei 5-Achsen-Köpfe, je 2+2-Spindeln, die gleichzeitig arbeiten können und schnelle Span-zu-Span-Zeiten. Genannt werden außerdem: zwei Arbeitstische mit Vakuum, die Bearbeitung von fünf Seiten in einer Aufspannung sowie das automatische Beschickungsmagazin und der automatische Werkzeugwechsler, beide optional. Zudem verweist der Hersteller auf »PADE eLAB«, eine bedienerfreundliche Programmier-

software im Offline-System mit virtueller Simulation und Kollisionskontrolle. (www.pade.it)

Zerspaner

Pallmann Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
66482 Zweibrücken

Die Firma Pallmann, Hersteller von Maschinen und Holzplatanlagen, präsentiert u. a. den neuen Messerringzerspaner »PZSC«. Der »PZSC« verwendet das bewährte Gegenlaufprinzip von Messerring und Schlägerrad, um Holzchips in hochwertige Späne von definierter Größe und konstanter Qualität aufzubereiten. Das Gegenlaufprinzip gewährleistet darüber hinaus eine gleichmäßige Ausnutzung aller verschleißbeanspruchten Teile. Die Späne können für die Herstellung von Spanplatten, Pellets und Briketts verwendet werden. Ebenfalls neu ist der Scheibenhacker vom Typ »PHS 30H12«, die leistungsstärkste Maschine ihrer Art im Pallmann-Sortiment. Der Hacker produziert aus Rundhölzern Hackschnitzel hoher Qualität für nachfolgende Anwendungen wie z. B. die Herstellung von Fasern für die MDF- oder Papierindustrie. Die Möglichkeit, die Messer nun schneller zu wechseln als bisher reduziert die Standzeiten beim Austausch der Verschleißteile. Die Maschine wurde speziell für die MDF-

und Papierindustrie entwickelt, wo hohe und konstante Materialdurchsätze benötigt werden. Für den Bereich der MDF-Herstellung steht zudem ein neues wartungsfreundliches Lagerungskonzept für die Beschickung des Druckrefiners »PR« zur Verfügung. Das Konzept ermöglicht den Austausch einzelner Komponenten ohne die zuvor aufwendige Demontage der gesamten Einheit. (www.pallmann.eu)

Auftrenn- und Kappsysteme

Paul Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
88525 Dürmentingen

Auftrenn- und Kappsysteme von Paul stehen nach eigenen Aussagen für Verfügbarkeit, Genauigkeit und Benutzerfreundlichkeit. Ausbaufähige Maschinenkomponenten in Kombination mit effizienter und schneller Mechanisierung wie z. B. automatische Entstapel- und Stapelanlagen verwandeln die Auftrenn- und Kappsägen in vollautomatische, kundenorientierte Produktionslinien. Die Produktpalette von PAUL umfasst industrielle Maschinen zum Längsauftrennen und zum Optimierungskappen. Doppelbesäum- und Nachschnittkreissägen des Unternehmens kommen in Sägewerken, CNC-Kappsyste bei der Fertigung von Möbeln, Fenstern, Paletten, Kisten und anderen Produkten aus Brettware zum Einsatz.



PERFEKTE, VOLLSTÄNDIG GESCHLOSSENE LEIMFUGEN für die Industrie oder das Gewerbe



Furnier-Doppelschere MONGUZZI AFD



Ein-Messer Furnierschere MONGUZZI AFECO



Quer-Zusammensetz-Maschine CROSSMASTER FZR



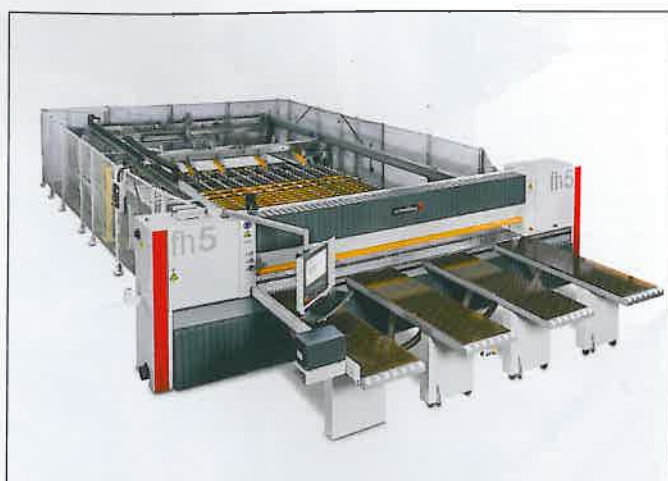
Längszusammensetzmaschine OMNIMASTER

Fisher+Rückle

Fisher+Rückle AG
Hardhofstrasse 15
CH-8424 Embrach, Switzerland

T +41 (0)56 460 67 00
F +41 (0)56 460 67 01
sales@fisher-ruckle.ch





PAUL-Doppelkapplinie mit Vakuumentapelung, Hobelmaschine, Paul-»Wood Scanning«-System, zwei »C11«-Kappanlagen und Sortiersystem.

Die neue SCHELLING-Plattenaufteilsäge »fh 5« mit 21-kW-Antrieb lässt sich auch in industrielle Anlagen integrieren.

Mehrblattsägen mit einer Durchgangsbreite von max. 3000 mm eignen sich zum Auftrennen, Nuten und Profilieren unterschiedlichster Plattenmaterialien. Sie werden beispielsweise in der Produktion von Möbeln, Türen, Fenstern, Treppen, Parkett, Paletten und Kisten genutzt. (www.paul.eu)

Kappsägen

Reinhardt Maschinenbau 78628 Rottweil

Seit über 50 Jahren befasst sich Reinhardt ausschließlich mit der Problematik des Massivholz-Zuschnitts und versteht sich als Partner sowohl des Handwerks als auch der Industrie. Die Maschinen und Anlagen werden kundenbezogen projektiert und gebaut und in allen Bereichen der Massivholzverarbeitung und Möbelherstellung eingesetzt. Hervorgehoben werden vom Hersteller: ihre Wirtschaftlichkeit und Effizienz sowie eine moderne Steuerung und Optimierungsprogramme, welche die Wahl der richti-

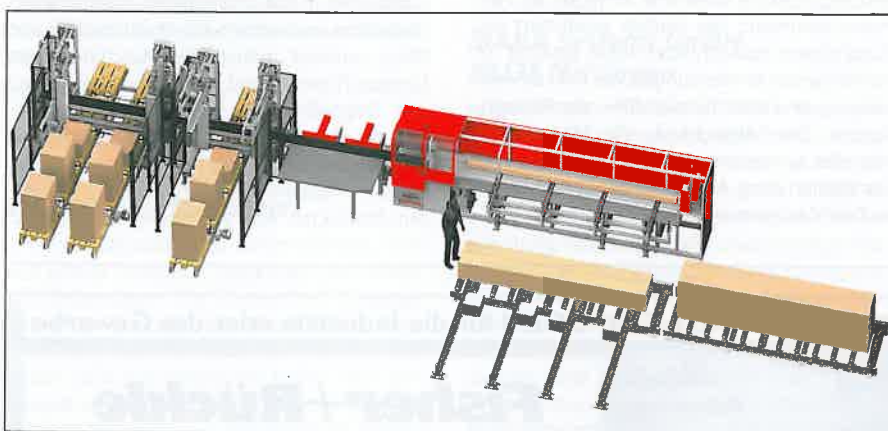
gen Maschine und Automation ermöglichen. Von einfachen Untertischkappsägen über Kappsägen mit Schiebesystem, Durchlaufkappsägen im Hochleistungsbereich und Sonderlösungen, z. B. für Palettenhersteller, Wohnwagenbauer oder Sägewerke, bis hin zur Großanlage mit umfangreichen Mechanisierungen bietet Reinhardt Lösungen aus einer Hand. Alle Komponenten sind aufeinander abgestimmt sind, so dass die Lösungen für die Kunden wirtschaftlich und effizient sind, betont das Unternehmen. (www.kappsaege.de)

Plattenaufteilsägen

Schelling Anlagenbau GmbH 6858 Schwarzach/Österreich

Die »fh 5« schließt die Lücke zwischen den Schelling-»fh 4« und »fh 6«. Die »fh 5« bringt für viele Anwendungen die geeignete Dimensionierung mit Einzelplatten- und Paketzuschnitt bis zu 105 mm. Die neue Plattenaufteil-

säge vereint laut Hersteller präzise Schnittführung mit Automatisierung, optimierten Abläufen und damit hoher Produktivität. Mit 21 kW Leistung lassen sich sämtliche Holzplatten – auch ausgefallene Typen – mühelos bearbeiten. Die massive Bauweise bildet die Basis für hohe Präzision. Dafür ebenfalls verantwortlich zeichnen der »Evolution«-Sägewagen und die Schelling-Streifenausrichter. Da diese völlig unabhängig vom Sägewagen arbeiten, verkürzen sie den Schnittzyklus. Durch die konstruktive Ausführung mit Streifen ausrichtern vor und nach dem Druckbalken wird jedes Format stabil ausgerichtet. Das Resultat: Neben der sehr hohen Maßgenauigkeit liefert die »fh 5« auch eine ebensolche Winkelgenauigkeit. Die Automatisierung sorgt für optimale Abläufe von der Materialzufuhr bis zum fertigen Plattenteil. Ob Span-, MDF-, OSB-, HDF-, HPL-Platten oder neuartige Holzwerkstoffe, die »fh 5« steht für reibungslosen Fertigungsschnitt – ergonomisch, sicher, exakt und schnell. Kombinationen mit verschiedensten Beschickungsvarianten sorgen für flexible Einsatzbereiche. Leistungssteigernde Funktionen wie ein separater Abschiebewagen im Beschickungsbereich, eine automatische Etikettierung der Formate oder der zusätzliche »DUPLUS2«-Einschub sind bei dieser Plattenaufteilsäge selbstverständlich. Es wird herausgestellt, dass die Maschine besonders sauber arbeitet. Ein neuartiges Antriebskonzept mit integriertem Späneleitsystem sorgt dafür, dass die Späne einem vorgegebenen Weg folgen und eine saubere Maschine hinterlassen. Standardmäßig besitzt die »fh 5« mehrere verschiebbare Luftkissentische und verfügt über praktische Funktionen wie Fälen, Laminat- und Furnierschnitt, das Herstellen von Nuten und Einsatznuten oder das Ausschneiden von Fenstern. (www.schelling.com)



REINHARDT präsentiert: Kappsäge mit automatischem Schiebesystem, Zangengreifer und Stapelanlage.

BIESSE DEUTSCHLAND

Biesse Deutschland GmbH

Gewerbestr. 6a Brückenstr. 101
89275 Elchingen 32584 Löhne
07308/9606-0 05731/74487-0
info@biesse.de www.biesse.de

Koch Technology GmbH & Co. KG



Industriestr. 18-22
33818 Leopoldshöhe
Tel.: 0 52 02 / 9 90-0
Fax: 0 52 02 / 9 90-1 01
info@kochtechnology.de
www.kochtechnology.de



HARDO Maschinenbau GmbH
Grüner Sand 78
D-32107 Bad Salzuflen

KLEBSTOFFAUFTRAG

Tel. +49(0)5222-930 15 · Fax +49(0)5222-930 16
Web: www.HARDO.eu · Mail: thermo@HARDO.eu